



AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru acceptarea amendamentelor la anexele A, B și C ale Convenției privind poluanții organici persistenți, adoptată la Stockholm la 22 mai 2001, adoptate prin deciziile SC-4/10, SC-4/11, SC-4/12, SC-4/13, SC-4/14, SC-4/15, SC-4/16, SC-4/17 și SC-4/18 cu ocazia celei de-a patra reuniuni a Conferinței Părților la Geneva la 4-8 mai 2009

Analizând proiectul de Lege pentru acceptarea amendamentelor la anexele A, B și C ale Convenției privind poluanții organici persistenți, adoptată la Stockholm la 22 mai 2001, adoptate prin deciziile SC-4/10, SC-4/11, SC-4/12, SC-4/13, SC-4/14, SC-4/15, SC-4/16, SC-4/17 și SC-4/18 cu ocazia celei de-a patra reuniuni a Conferinței Părților la Geneva la 4-8 mai 2009, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.75 din 04.05.2010,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Proiectul are ca obiect acceptarea amendamentelor la anexele A, B și C ale Convenției privind poluanții organici persistenți, adoptată la Stockholm la 22 mai 2001, adoptate prin deciziile SC-4/10, SC-4/11, SC-4/12, SC-4/13, SC-4/14, SC-4/15, SC-4/16, SC-4/17 și SC-4/18 cu ocazia celei de-a patra reuniuni a Conferinței Părților la Geneva la 4-8 mai 2009.

Prin obiectul său de reglementare, proiectul de act normativ se încadrează în categoria legilor ordinare, iar în aplicarea dispozițiilor art.75 alin.(1) din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Camera Deputaților.

2. Semnalăm că în Convenția de la Stockholm, se regăsesc dispoziții distincte referitoare la amendarea Convenției și la amendarea anexelor la Convenție. Mai mult, se regăsesc dispoziții exprese pentru intrarea în vigoare a anexelor A, B și C la care se referă proiectul.

Astfel, potrivit art.22 alin.(3) coroborat cu alin.(2) lit.e) din Convenție, ratificată de către România prin Legea nr.261/2004, intrarea în vigoare a amendamentelor la Anexele A, B și C este supusă aceleiași proceduri ca și intrarea în vigoare a anexelor adiționale, adică la „expirarea termenului de un an de la data comunicării de către depozitar a adoptării” respectivelor amendamente. Prin urmare, având în vedere că Secretariatul General al Organizației Națiunilor Unite, în calitate de depozitar, a comunicat amendamentele la Anexele A, B și C la data de 26 august 2009, data intrării în vigoare a acestora este **26 august 2010**, pentru toate statele-părți care nu au făcut o declarație în temeiul art.25 alin.(4) din Convenție. Potrivit acestui articol care se referă la ratificarea, acceptarea, aprobarea sau aderarea la Convenție, „În instrumentul său de ratificare, acceptare, aprobare sau de aderare, orice parte poate declara că, în ceea ce o privește, orice amendament adus anexei A, B sau C va intra în vigoare doar la depunerea instrumentului său de ratificare, acceptare, aprobare sau de aderare cu privire la acest amendament”. Prin Legea de ratificare nr.261/2004, România nu a făcut nici o declarație cu privire la intrarea în vigoare a amendamentelor la anexele A, B și C. Prin urmare, **amendamentele vor intra în vigoare pentru România la data de 26 august 2010.**

De altfel, chiar art.2 din proiect prevede această dată de intrare în vigoare. Prin urmare, obligațiile incumbă României de la data de 26 august 2010, indiferent dacă se adoptă sau nu o lege în acest sens.

3. Față de cele de mai sus, proiectul este deficitar pentru următoarele aspecte:

a) La **titlu**, având în vedere că la Conferința Părților la Convenție desfășurată la Geneva, la 4-8 mai 2009, România a fost prezentă, ar fi fost necesară utilizarea termenului „ratificarea” și nu „acceptarea”, specific situației în care un tratat multilateral nu a fost semnat în numele României sau la care România urmează să devină parte.

b) Potrivit art.75 din Legea nr.24/2000, republicată, în cazul în care două sau mai multe înțelegeri internaționale se ratifică printr-un singur act, măsura ratificării se exprimă, pentru fiecare înțelegere,

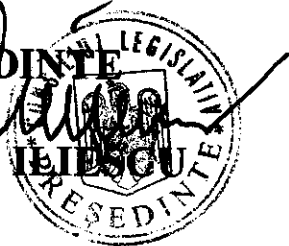
printr-un articol distinct. Prin urmare, proiectul ar fi trebuit să fi ratificat, prin articole distincte, fiecare amendament la cele trei anexe. Această soluție se impunea deoarece amendamentele au intervenit prin decizii distincte și nu printr-un singur act care să le cuprindă pe toate.

c) La **textul în limba română** al amendamentelor, titlul este greșit, deoarece nu este vorba despre „Amendamente la Convenția de la Stockholm”, ci despre Amendamente la **Anexele A, B și C** la Convenția de la Stockholm”.

Potrivit art.72 alin.(4) din Legea nr.24/2000, republicată, textul Amendamentelor în limba română trebuia ștampilat pe fiecare pagină, iar pe ultima pagină, trebuia să se regăsească, sintagma „traducere oficială/autorizată din limba”.

Totodată, proiectul trebuia însoțit de textul Amendamentelor în limba originală, ștampilat pe fiecare pagină, iar pe ultima pagină trebuia să se ateste, prin semnătura persoanei autorizate și prin aplicarea ștampilei, conformitatea documentului cu originalul.

PREȘEDINTE
dr. Dragoș ILESCU



București
Nr. 564/05.05.2010